



Héctor Hugo Trinchero y Elena Belli

(coordinadores)

Fronteras del desarrollo

Impacto social y económico
en la cuenca del río Pilcomayo

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras

Editorial Biblos
Investigaciones y ensayos

Héctor Hugo Trinchero y Elena Belli
(coordinadores)

Elena Belli
Sergio Braticevic
Luis María De la Cruz
Valeria Iñigo Carrera
Juan Martín Leguizamón

Emilio Lombardo
Ivanna Petz
Pablo Quintero
Ricardo Slavutsky
Héctor Hugo Trinchero

FRONTERAS DEL DESARROLLO

Impacto social y económico en la cuenca del río Pilcomayo

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras

Editorial Biblos
Investigaciones y ensayos

Índice

Presentación

<i>Héctor Hugo Trinchero y Elena Belli</i>	11
--	----

Fronteras De la Integración: impactos sociales de la inversión pública y los programas de desarrollo en la cuenca del río Pilcomayo

<i>Héctor Hugo Trinchero y Juan Martín Leguizamón</i>	19
Introducción	19
Antropología y desarrollo	20
Economía política del desarrollo sostenible en la cuenca del río Pilcomayo	24
Discursos de la integración: el corredor bioceánico.....	27
El conflicto.....	31
A modo de conclusiones provisionarias.....	36
Referencias bibliográficas	37

Minería y procesos identitarios en la cuenca alta del río Pilcomayo, Argentina

<i>Elena Belli y Ricardo Slavutsky</i>	41
Introducción	41
Sobre los procesos de formación de identidades.....	42
Rinconada: el desarrollo de la minería y la construcción de espacios sociales.....	45
El caso Pirquitas.....	54
Algunas reflexiones sobre identidades y trabajo minero en la Puna	59
Referencias bibliográficas	63

Laguna de Pozuelos: intervención territorial, conservacionismo y desarrollismo

<i>Emilio Lombardo</i>	67
Laguna de Pozuelos	68
Vías de acceso	68
Población	69
Fundamentos de su creación y datos históricos.....	70

Laguna de Pozuelos como monumento natural	70
Laguna de Pozuelos como sitio Ramsar	71
Principales problemas de conservación.....	73
Laguna de Pozuelos como reserva de biosfera	75
La Corporación para el Desarrollo de la Cuenca de Pozuelos (CODEPO)...	78
Los proyectos de desarrollo	81
Planta Procesadora de Lana y Fibra “Hacia el crecimiento y desarrollo regional”	81
Comercialización de lana y fibra	83
Microemprendimientos educativos en doce escuelas rurales. Proyecto “Tejiendo el futuro”	84
Introducción de reproductores Corriedale.....	85
Créditos para la instalación de alambrados	85
Incorporación de nuevos equipos a la Hilandería de Cieneguillas.....	86
Terminalidad educativa	86
Acciones coordinadas.....	86
Planta de faena de ovinos y camélidos	87
Proceso industrial de la planta de faena	87
Algunas dificultades.....	88
Algunos conflictos.....	91
Al final.....	92
Referencias bibliográficas	93

Reflexiones sobre la cuestión educativa en la cuenca media del río Pilcomayo

<i>Ivanna Petz</i>	95
Introducción	95
Situación lingüística	98
La Escuela de Modalidad Aborigen	99
Genealogía de la educación pública bilingüe	102
Reflexiones finales	105
Referencias bibliográficas	108
Fuentes	110

Proyectos de desarrollo y prácticas de posdesarrollo en la cuenca media del río Pilcomayo

<i>Pablo Quintero</i>	111
Introducción	111
Desarrollo, modernidad y colonialidad.....	112

Proyectos de desarrollo en la cuenca media del río Pilcomayo	118
La construcción del puente internacional Misión La Paz-Pozo Hondo ...	122
Prácticas de posdesarrollo en la cuenca media del río Pilcomayo	127
Nuevos proyectos/nuevas prácticas: el Proyecto Piloto de Agricultura con Riego en La Estrella.....	131
Desarrollo y posdesarrollo en la cuenca media del río Pilcomayo	137
Referencias bibliográficas	139

Una aproximación territorial a la aplicación de proyectos de desarrollo en la cuenca media del río Pilcomayo: la ejecución del DIRLI en el oeste de Formosa

<i>Sergio Braticcevic</i>	141
Introducción a algunas categorías conceptuales de territorio y desarrollo	141
La noción de desarrollo en el diseño e implementación del programa	147
Aspectos generales del proyecto y elección del área de emplazamiento	147
Diagnóstico, implementación y focalización del DIRLI	151
Los efectos del programa de desarrollo y el proceso de avulsión	154
Breve caracterización de las condiciones geomorfológicas, obra pública para el manejo hídrico y el papel del Estado con respecto al recurso suelo	154
Las implicancias territoriales del DIRLI y el proceso de sedentarización de las poblaciones wichí	160
Breve análisis de las diversas formas espaciales del Chaco Central	165
La acción de las misiones religiosas en el espacio chaqueño	165
Las formas de aprovechamiento de los recursos del río, los cambios de localización del cauce y de la gente wichí	167
Algunas reflexiones finales	170
Referencias bibliográficas	171
Entrevistas	172
Material estadístico, informes, leyes y programas	172

De trabajadores asalariados y productores independientes de mercancías a población obreroa sobrante: el desplazamiento de los tobas del este de Formosa de la producción algodonerá

<i>Valeria Iñigo Carrera</i>	173
Presentación	173

Movimientos de vaivén en la escala de la producción algodonera: sus implicancias para el trabajador asalariado	175
Cambios en las condiciones técnicas de la producción algodonera: sus implicancias para el trabajador asalariado	179
Concentración y centralización del capital en la producción algodonera: sus implicancias para el productor mercantil independiente	185
Convergencia de implicancias para el trabajador asalariado y para el productor mercantil independiente: la producción de una población obrera sobrante	190
Una población obrera sobrante latente en el campo: los tobas de las colonias rurales Misión Tacaaglé y La Primavera	193
Palabras finales	206
Referencias bibliográficas	207
Fuentes documentales	208

Proceso de organización y participación de los pueblos indígenas de la cuenca del río Pilcomayo

<i>Luis María De la Cruz</i>	211
Introducción	211
El mapeo comunitario.....	212
Monitoreo participativo.....	215
Desarrollo del modelo de monitoreo participativo con pueblos indígenas en la cuenca.....	216
Formulación de los resultados del monitoreo.....	220
Conclusión	221

PRESENTACIÓN

Héctor Hugo Trinchero y Elena Belli

Los trabajos que siguen a continuación se corresponden, en parte, con los resultados obtenidos a partir de las investigaciones realizadas en el marco del proyecto “Políticas de desarrollo en la cuenca del río Pilcomayo: impacto social y económico en comunidades indígenas y campesinas” (Proyecto de Investigación, Ciencia y Técnica N° 14189 (2005-2008). Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica, Secretaría de Ciencia y Técnica de la República Argentina. Con lugar de trabajo en el Instituto de Ciencias Antropológicas y el Instituto Interdisciplinario Tilcara de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires).

La temática que proponemos en este libro se enmarca teórica y metodológicamente dentro de lo que podríamos caracterizar como antropología del desarrollo, entendiendo por ello un campo específico de estudio en torno a las implicancias de los modelos y programas de desarrollo vehiculizados en ámbitos sociales y ambientales de alta vulnerabilidad en América Latina (Kottak, 1985; Hobart, 1993; Escobar, 1998; Viola, 2000). El interés en este tipo de abordaje para la antropología radica en el hecho de que, tradicionalmente, la asistencia técnico-profesional del antropólogo se concibe como una mediación entre los objetivos del proyecto y la población objeto (antropología para el desarrollo). Esta mediación implica en la mayoría de los casos la intencionalidad teórica (y política) de adecuar las expectativas del proyecto a las demandas de la población. Sin embargo, formulaciones de este tipo de carácter contractualista tienden a soslayar el hecho que los proyectos de infraestructura “para el desarrollo” tienen una funcionalidad manifiesta hacia la expansión de procesos de acumulación capitalista (en sus distintas formas), sin interrogarse el campo de posibilidades y limitaciones de dicha funcionalidad para con el mejoramiento de la calidad de vida de la población objetivo. La perspectiva planteada, por el contrario, toma como objeto de estudio a los propios proyectos y sus impactos sociales (en un sentido amplio) para una intervención crítica que aporte al seguimiento y evaluación de los mismos en función de la dinámica productiva y reproductiva de la población.

La cuenca del Pilcomayo involucra tres ámbitos problemáticos específicos. La cuenca alta, que abarca desde el nacimiento del río hasta la localidad de Villamontes, en Bolivia, afectada principalmente por la producción minera y la construcción de represas. La cuenca media, en la cual el río

pasa a ser de llanura y se configura como referencia limítrofe entre Bolivia-Argentina y Paraguay-Argentina (provincia de Salta), afectado por la construcción del puente internacional Misión La Paz-Pozo Hondo en el marco de la ruta transchaco (abarca desde la localidad anterior hasta la localidad de María Cristina, cercana al límite entre las provincias de Salta y Formosa). La cuenca baja (provincia de Formosa, límite con Paraguay), donde el río se ha transformado en un bañado creciente, y afectado recientemente por la construcción de canales de regulación del curso del río y la instrumentación del Programa DIRLI (Desarrollo Integral de Ramón Lista), cuyo objetivo central ha sido la construcción de quinientas viviendas para distintas comunidades indígenas de la provincia de Formosa. Estos tres proyectos adquieren especial interés, dada la existencia actual de un "Plan Maestro" tendiente a ordenar las políticas hacia la cuenca.

La experiencia de nuestro equipo y de otros afines indica que este tipo de intervenciones, contemplan por lo general proyectos exclusivamente instrumentales (en este caso de infraestructuras) y conciben en forma genérica o marginal el análisis del conjunto de variables intervinientes en la evaluación del potencial impacto social y económico. Esta limitación inscripta en los mismos diseños de los programas, se expresa en lo general a partir de una serie de relevamientos censales y estadístico-descriptivos sobre población y, en lo marginal, mediante la incorporación de modalidades de "participación" de la población local en distintos momentos de los programas en cuestión. Independientemente, de la discusión sobre el sentido de la noción de participación y de las prácticas que se generan con ese objetivo —uno de los temas de análisis del proyecto—, nos interesa señalar la prácticamente inexistente sistematización en torno al valor de producción y reproducción social de aquellas economías, de manera tal que sea factible abordar con mayor alcance heurístico que el descriptivo las mediciones sobre el impacto de los emprendimientos encarados. Así, por ejemplo, priorizar el posible impacto positivo del uso del recurso hídrico teniendo como horizonte una posible expansión de la frontera agraria frente a un impacto negativo sobre la dinámica del recurso pesquero (en el caso descripto, uno de los principales recursos alimentarios de los pobladores de la cuenca media y la baja) no debe partir de una evaluación abstracta del valor potencial de uno y otro recurso, sino que debería incluir modelos de análisis tales como el impacto sobre la capacidad de reproducción de las economías domésticas y el empleo, los sistemas de intercambio específicos de bienes involucrados en dichas economías, la relación entre capacidad reproductiva y retentiva de la economía doméstica respecto al empleo en la economía capitalista agraria regional, entre otras.

Las investigaciones antropológicas orientadas al estudio del impacto de grandes obras desarrollados en nuestro medio reconocen como antecedente inmediato, los trabajos producidos por el equipo integrado por Leopoldo Bartolomé, Marita Catullo, Alejandro Balazote y Juan Carlos Radovich en Argentina, Silvio Cohelo Dos Santos, Aneliese Nacke, María José Reis y Neusa María Sens Bloemer en Brasil (Cohelo Dos Santos y Nacke, 2003; Balazote, Catullo y Radovich, 2001). Estos estudios han estado orientados al análisis de los impactos sociales producidos por grandes represas hidroeléctricas (Yaciretá, Piedra del Águila, etc.) y referidos principalmente a los impactos de la relocalización de población. Nuestro proyecto recoge la experiencia de estos trabajos aunque se reconoce en una problemática distinta.

Los proyectos de infraestructura a los que se hace referencia no implican grandes represas que promuevan programas de relocalización de población. Por el contrario, el “drama social” que reconoce la intervención mediante obras son las cíclicas inundaciones que se producen por las específicas configuraciones tanto del Pilcomayo como del Bermejo. La construcción de represas en estos ámbitos ha sido, hasta el momento, técnicamente desechadas, salvo para el caso de algunas obras de contención de la enorme carga de sedimentos que estos ríos transportan (aunque también tales emprendimientos tienen aspectos técnicos aún no resueltos). Por ejemplo la represa de Caipipendi en la cuenca alta del Pilcomayo, alentada por el gobierno boliviano y que implicaría una inversión de 800.000.000 dólares se encuentra en la actualidad suspendida por los informes técnicos desfavorables elaborados hasta el presente. La enorme carga de sedimentos implica una vida útil limitada de ese emprendimiento por su rápida colmatación y los costos que demandaría su mantenimiento permanente. Precisamente, a partir de este interés del gobierno boliviano es que se integró a dicho país en la Comisión Trinacional ejecutora del denominado “Plan Maestro”. Lo expresado no implica presuponer que el megaproyecto no se realizará, ya que dicho tipo de decisiones es por lo general el producto de complejas relaciones económicas, políticas, financieras que escapan a su control teórico-metodológico por parte de nuestro equipo. Se trata, no obstante, de partir de la experiencia obtenida hasta el presente la cual nos permite hacer visibles otros emprendimientos que, precisamente, al no ejecutarse la gran obra se instrumentan con otros objetivos por parte de las agencias intervinientes.

A partir de lo planteado anteriormente, los proyectos descriptos pueden concebirse inicialmente como el resultado de la inviabilidad técnica de los proyectos de represas hidroeléctricas y pretenden apuntar no a una relocalización poblacional sino por el contrario al “mejoramiento de las

condiciones de vida” en dicho ambiente. La dinámica de las comunidades y economías domésticas, que basan sus actividades productivas y reproductivas en el usufructo de los recursos de la cuenca (recolección, pesca, caza) combinando con empleos estacionales privados (mano de obra estacional en distintas cosechas y según la zona) y estatales, está basada en “prácticas” y *habitus* (Bourdieu, 1977) que hacen al manejo de las fluctuaciones del río y de los recursos del ambiente al igual que las modalidades de asentamiento, formación de comunidades, relaciones de reciprocidad e intercambio, etc. (Metraux, 1937, 1946, Trinchero, 1992, 2000; Trinchero y Piccinini, 1992; Monsalve y Fraguas, 1992; Gordillo, 1993, 1994, 1995).

En este sentido, es indispensable repensar cómo se manifiestan los impactos de dichos proyectos de desarrollo en las poblaciones locales. Estos procesos de intervención alteran las dinámicas de reproducción de las economías domésticas (tanto indígenas como criollas), así como las formas de usufructo del territorio, los modos de organización social y las condiciones ambientales. De esta manera, el objetivo primordial del presente proyecto era evaluar los impactos sociales, económicos y territoriales que la implementación de dichos programas de desarrollo conllevaba.

En el primero de los trabajos, escrito por Héctor Hugo Trinchero y Juan Martín Leguizamón, se analiza el campo de posibilidades y limitaciones de los diversos proyectos de desarrollo implementados en la cuenca del río Pilcomayo. Procurando indagar, específicamente sobre el conflicto entre las dinámicas socioeconómicas y culturales de los pobladores y los modelos y políticas de desarrollo que han llevado a cabo dichos proyectos y programas, aportando al debate de la antropología sobre las políticas de desarrollo en contextos de alta vulnerabilidad social y ambiental.

A continuación, el artículo que presentan Elena Belli y Ricardo Slavutsky explora los impactos que la explotación minera de tipo capitalista ha generado sobre los modos de identificación de pueblos cuyo sustento estuvo desde antaño ligado a la actividad agropastoril y minera artesanal de tipo doméstico, y a una participación subalternizada en algunos circuitos de comercialización. Centrándose en la cuenca alta del río Pilcomayo, donde se encuentran los yacimientos metalíferos de Pirquitas, que desde principios del siglo XX fueron explotados intensivamente por la empresa Mina Pirquitas, hasta su cierre a fines de la década de los ochenta, y que actualmente está siendo reactivada a través de la inversión de capitales foráneos.

El siguiente texto, elaborado por Emilio Lombardo se localiza en los umbrales de la cuenca alta del río Pilcomayo, específicamente en el Parque Nacional Laguna de Pozuelos. Este espacio se encuentra protegido por diversas reglamentaciones que lo designan como monumento natural, sitio

Ramsar y Reserva de Biosfera. Desde aquí, el autor propone un análisis de las prácticas conservacionistas-desarrollistas desplegadas en dicho sector de la cuenca, por medio de diversas organizaciones públicas y privadas.

La contribución de Ivanna Petz que continúa la compilación, reflexiona sobre las problemáticas de la educación intercultural bilingüe en la cuenca media. Primeramente, describiendo la situación lingüística y caracterizando la escuela de modalidad aborígen. En segundo lugar, se revisitan los avances en materia de proyectos educativos bilingües generados por el Estado provincial desde 1984 hasta la fecha. Finalmente, se analiza el devenir del campo educativo a más de una década de distancia del “Proceso de Consulta y Participación para la Unificación del Alfabeto Wichí Lhämtes”, llevado a cabo en 1998.

El artículo de Pablo Quintero explora, desde la teoría de la colonialidad del poder, las lógicas heterogéneas que han seguido las intervenciones del desarrollo y las prácticas de posdesarrollo –como formas locales de resistencia y apropiación hacia dichas intervenciones– en la cuenca media del río Pilcomayo. Para ello, se centra principalmente en el análisis de los itinerarios que ha seguido el desarrollo en la comunidad indígena La Estrella, partiendo de la construcción del puente internacional Misión La Paz-Pozo Hondo, en 1997, hasta la implementación, en 2005, del “Proyecto Piloto de Agricultura con Riego”, emprendimiento que representa la más reciente incursión del desarrollo en dicha comunidad.

Por su parte, el escrito de Sergio Braticevic analiza, a partir de diferentes categorías relacionadas con territorio y desarrollo, el devenir reciente de los proyectos implementados en la cuenca media, tomando como caso paradigmático al programa de vivienda DIRLI. En este sentido, a través de la noción de *formación socioterritorial de fronteras*, el autor intenta mostrar tanto las limitaciones inscriptas en la focalización espacial del proyecto, así como la falta de previsión con respecto a la diversificación del curso del Pilcomayo en esta zona (fenómeno que conlleva inundaciones periódicas). Siguiendo este esquema, se exponen algunas de las transformaciones espaciales relacionadas con la construcción de infraestructuras fijas durante los últimos lustros.

Seguidamente, el artículo de Valeria Iñigo Carrera centra su análisis en la progresiva privación de los tobas del este de la provincia de Formosa de la posibilidad de apropiarse de los medios de vida a través del trabajo. De esta forma, avanza sobre las determinaciones e implicancias de la expulsión de dicha porción de la población trabajadora –asentada en la cuenca baja del río Pilcomayo– de la producción algodonera, en su doble condición de trabajadores asalariados de temporada y de productores independientes

de mercancías. Implicancias que, se argumenta, convergen en la producción de una población obrera sobrante *vis-à-vis* la fuerza de trabajo activamente requerida por la acumulación de capital.

Finalmente, el texto de Luis María de la Cruz aborda, desde una perspectiva de “antropología aplicada”, las dinámicas de organización y participación política de las comunidades indígenas de toda la cuenca del Pilcomayo, a partir de la articulación de la Fundación para la Gestión e Investigación Regional, la ONG INSITO y el Proyecto de Gestión Integrada y Plan Maestro de la Cuenca del Río Pilcomayo desde 2004. Este escrito representa un claro ejemplo del vínculo entre el sector no gubernamental, las comunidades indígenas y diversos entes multiescalares (locales, nacionales y globales) en el ámbito del diseño y ejecución de políticas de desarrollo.

Referencias bibliográficas

- BOURDIEU, P. (1977), *Outline of a Theory of Practice*, Cambridge University Press.
- COELHO DOS SANTOS, S. y A. NACKE (comps.) (2003), *Grandes represas hidroeléctricas: efectos sociales sobre poblaciones mapuches en la región de Comahue, Argentina*, Santa Catarina, Letras Contemporáneas.
- ESCOBAR, A. (1995), *Encountering Development*, Princeton University Press.
- GORDILLO, G. (1993), “La actual dinámica económica de los cazadores-recolectores del Gran Chaco y los deseos imaginarios del esencialismo”, *Publicar en Antropología y Ciencias Sociales*, N° 3, Buenos Aires, Colegio de Graduados en Antropología: 73-96.
- (1994), “La presión de los más pobres: reciprocidad, diferenciación social y conflicto entre los tobas del oeste de Formosa”, *Cuadernos del Instituto Nacional de Antropología*, N° 15, Buenos Aires: 53-82.
- (1995), “La subordinación y sus mediaciones: dinámica cazadora-recolectora, relaciones de producción, capital comercial y Estado entre los tobas del oeste de Formosa”, en H. Trinchero (comp.) *Producción doméstica y capital: estudios desde la antropología económica*, Buenos Aires, Biblos, pp. 105-138.
- HOBART, M. (comp.) (1993), *An Anthropological Critique of Development*, Londres, Routledge.
- KOTTAK, C. P. (1985), “When People Don’t Come First: Some sociological lessons from complete projects”, en M. Cernea (comp.), *Putting People First: Sociological variables in rural development*, Nueva York, World Bank-Oxford University Press.

MÉTRAUX, A. (1937), "Études de Ethnographie Toba-Pilagá", *Anthropos*, vol. XXXII: 171-194 y 378-402.

– (1946), "Ethnography of the Chaco", en J. Steward (ed.), *Handbook of South American Indians*, vol. 1: *The Marginal Tribes*, Washington, Smithsonian Institution, pp. 196-370.

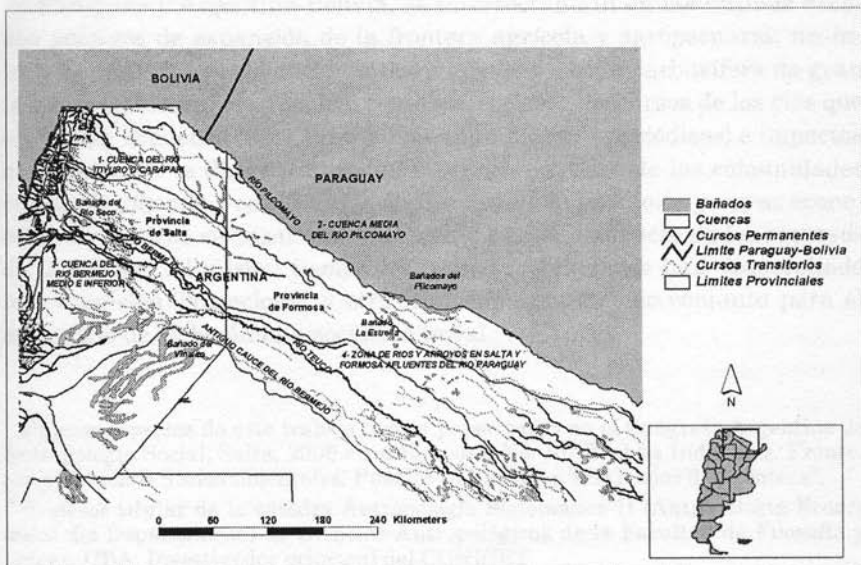
REIS, M. J., J.C. RADOVICH y A. BALAZOTE (eds.) (2005), *Disputas territoriales y conflictos interétnicos en Brasil y Argentina*, Córdoba, Ferreyra Editor.

TRINCHERO, H. H. (1992), "Privatización del suelo y reproducción de la vida: los grupos aborígenes del Chaco salteño", en J.C. Radovich y A. Balazote (comps.), *La problemática indígena*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, pp. 117-141.

– (2000), *Los dominios del demonio. Civilización y barbarie en las fronteras de la Nación*, Buenos Aires, Eudeba.

–, D. PICCININI y G. GORDILLO (1992), *Capitalismo y grupos aborígenes del Chaco centro-occidental (Salta y Formosa)*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, vols. 1 y 2.

VIOLA, A. (comp.) (2000), *Antropología del desarrollo*, Buenos Aires, Paidós.



Cuenca del río Pilcomayo



9 789507 867231

ISBN 978-950-786-723-1

La expansión de la frontera agropecuaria y la inversión de infraestructura en viviendas, caminos y presas a lo largo de toda la cuenca del río Pilcomayo, caracterizan las trayectorias recientes de los proyectos de desarrollo implementados en la región.

La aceleración y reconfiguración de los procesos de apropiación y valorización en esta formación social de fronteras han promovido niveles de diferenciación económico-sociales inexistentes hasta hace algunos lustros. Ya sea mediante proyectos de desarrollo regionales o locales, edificación de obras públicas, programas conservacionistas, políticas educativas o tecnificación de la producción agrícola y minera, la intervención del capital a través del desarrollo modifica de manera constante la reproducción de las economías domésticas, tanto indígenas como criollas. Este libro se presenta, entonces, como una síntesis acabada con una mirada reflexiva sobre los procesos acaecidos durante las últimas décadas en una región de constantes transformaciones en todos los ámbitos.

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras

Editorial Biblos
Investigaciones y ensayos